

?????????? ????????

?????????? ?? ??????? ???????????

PRIIT PIKAMÄE

??? 14?? ????? 2020 (1)

???????? C-235/19

United Biscuits (Pensions Trustees) Limited,

United Biscuits Pension Investments Limited

????

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

{?????? ?? Court of Appeal [England & Wales (Civil Division)]
[????????? (?????? ?? ??????) (????????? ?????), ??????? ??????????]
??? ?? ?????? ?????????????? ??????????}

«???????????????? ?????????? – ?????? ????????????????? ?????? (???) – ?????? 2006/112/? – ?????
135, ??????????? 1, ?????????? ?? – ?????????? ??? ????????????????? ?????????? – ??????
????????????? ????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????????????????
(trustee) ??? ?????????????????? ?????????????? – ?????????????????? ?????????????????? ?????????? –
????????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ???
????????????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ?????? ??????? ??????»

1. ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? Court of Appeal [England & Wales (Civil Division)]
[????????????? (????????? ?? ??????) (????????????? ?????), ?????????? ??????????] ??????? ???
????????????????????????? (trustees) ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ???
????????????? United Biscuits (UK) Ltd ??? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs
(????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????) ?????? ??? ??????????????????
??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???)

2. ?? ?????????????????? ??? ??????? ??????, United Biscuits (Pension Trustees) Ltd ??? UB
Pension Investments Ltd, ?????, ?????????????????, ?????, ? ?????????????????????????? ?????
????????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????
????????????????????? ??? ?????????? United Biscuits (UK) ???, ?????????, ? ?????????????????????????? ???

UB Pension Investment Fund, ??? ????? ?????????? ??????????? ?????????????? ???
????????? ????? ??? ????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?? 1989 ??? ?? 2006.

3. ??? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? «????????????????? ?????????????»,
???? ???? ?????????? ??? ????????? 13, B, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? (2) (??? ?????:
????? ?????????) ??? ??? ????????? 135, ?????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????? 2006/112/?? (3)
???? ??, ?? ?? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ???.

I. ?? ????????? ??????????

1. ?? ?????????? ??? ??????????

1. ? ?????????????? ??? ??? ???

4. ??? ???? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ??? ????
????????????? «?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????
????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????».

5. ? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ??? ?????? 2, ????????? 1, ??? ?????? ??????????, ? ?????? ???
????????? ?????? ????? 31 ?????????????????? 2006.

6. ? ?????????? ?? ??? ?????????? 2006/112, ? ?????????? ?????????????????? «?????????????????», ??????????????????
?? ?????????????? 1 ??? ?????????????????????? «????????????? ??????????????», ??? ???? ?????????????? ?? ?????? 131, ??
????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ????????? 15 ??? ??????
?????????, ?????????????? ?? ??????

«?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 2 ??? 9 ?????????????????? ?? ??? ??????????????
?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???
?? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????
????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ? ??????????????»

7. ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112, ??? ?????????????????????? ???
????????????????? «????????????? ?????? ??????????????????????» ?????????? 3 ??? ?????? IX ??? ??????????,
????????????? ?? ??????

«?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????»

?) ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????, ??? ???? ???? ?????????????????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ??????????????

[...]».

8. ? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?
????? ??? ?????????? ?????? ????? 31 ?????????????????? 2006.

2. ? ?????????????? ??? ??? ??????????????

1) ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????

9. ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? 73/239/??? ??? ??????????????, ??? 24?? ??????????

?) ??? ???????? ?????????????? ??????????? ?????????? ???????????????????, ???????
 ?????????? ??? ?????????????, ??? ?? ?????????? ?????????????, ??? ????????????? ???
 ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ??? ????????????? ??? ?????????????? ???
 ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ??
 ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????
 ??????????????????????

?) ??? ????????? ????????????????? ??????????????? ??, ????? ????????????????? ?????????????
???????????????? ????????????? ????? ?? ????????????? ????????????????? ????? ????????????????? ????? ??
???? ????????????? ??????

[...]».

11. ????? ?? ????? 7, ????????????? 2, ??? ?????? ????????? ????? ????????????????? ?????:

«? ?????? ????????????? ????? ??????. ? ????? ?????????? ?????????????? ????????????????? ??????????????
????????????? ????????????? ?????????, ?????? ?? ? ?????? ????????????? ?? ?????????? ?????? ????? ???
???????????? ????? ?????????????????????????? ????? ?????? ??????»

12. ?? ????? 8, ????????????? 1, ??? ?? ????? ????????? ?????? ?? ?????:

«????? ?????? ?????? ?????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ??????»

[...]

?) ?? ??????????????? ?? ?????? ????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????, ?????????????????? ?????
????? ?????????? ??????????????????????».

13. ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
«????????????????? ?????? ??????????» ??? ??? ?????? VII ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? «??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
1, ?????? 2, ?????????????????? ?? ????».

14. ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????? 2002/83/? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 5?? ?????????????
2002, ?????????? ?? ??? ?????????? ????? (8) (??? ?????: ?????? 2002/83). ??? ?????? 2 ???
????????? 2002/83 ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? 1 ??? ?????? ?????????? ?????
????????????? ?????. ?? ?????? 5, ?????????????? 2, ??? ?????????? 2002/83 ?????? ??? ?????? ?????????????
?? ?? ?????? 7, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????. ?? ?????????????? ?
????? ?????????? 2002/83 ?????? ??? ?????? «????????????????? ?????? ??????????» ??? ??????????????????, ???
????????? ??? VII, ??? «????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ???
????????????????? [?]?? ?????? 2 ?????? 2 ?????????? ?? ????».

15. ? ?????? 2002/83 ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? 2009/138/? ????
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 25?? ?????????????? 2009, ?????????? ?? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? (????????????????? ??)
(9) (??? ?????: ?????? ?????????????????? ??). ?? ?????? 2 ?????????????? 3, ??? ?????????????? ??????
????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ???, ?? ?? ?????? 1 ??? ?????? ?????????? ?????
????????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?????? ??????????????????, ???' ??????, ??????????????. ?? ?????? 15,
????????????????? 2, ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????:

«????? ??? ?????????????? ??? ?????? 14, ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????, ?????
????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????????????? I ? ??? ?????????????? ??, ?????????? ?????????? ???
?????, ?????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ??????»

16. ?? ?????????????? II ??? ?????????? ?????????????????? II ?????????????????? «????????? ?????????????? ??????»
??? ??????????????????, ??? ?????? ??? VII, ??? «????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????»

????????????????? ??? ?????????????? ??? ????? 2, ???????????? 3, ?????????? ??, ?????? iii
??? iv».

2. ?? ?????? ??? ?????????? ??????????

17. ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?
??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??????????????????
??? ?????????????? ???? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?????? ??? «?????????????
?????????????????» ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????????. ?????????, ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ???? «[?????????????] ???? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????» ???? ???
??????? ??? ?????? 1, ?????? 2, ??? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ????. ???? ??? ?????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ???? ???? ?????????????? ???
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ??????????. ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????
????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????.

18. ???? ???? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????
????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ???' ??? ??
????????? ?????????? ?????????, ? ?????????????? ???? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ? ?? ??????????????. ???? ??? ??? 1? ?????????????? 2005, ? ?????????????? ????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????
??? ??? ???, ?????????????????? ??? ?????? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????. ???? ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??????????????, ? ??????????????
????? ??????????, ???? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ???? ?????? ?????????????? ???
????????????? (10), ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????.

II. ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

19. ?? United Biscuits Pension Fund ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? United Biscuits (UK). ?????? ???
?? ?????????????? ??? ?????????????????????? United Biscuits (Pension Trustees). ?????? ?? ??????????,
??? ?? 1989 ??? ?? 2006, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ??????????????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ??? UB Pension Investment Fund, ?? ?????? ??????????????????
?? ?????????????????????? ? UB Pension Investments.

20. ???? 18 ????????? 2014, ?? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ??????
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ??
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ??????????. ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? 1?
????????????? 1978 ??? ??? 30 ?????????????? 2013.

21. ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???

?????????. ?? ????????????? ?????????? ?? ????? ????????????? ?????????? ?? ??
???????????? ?? ?????? ????? ?? ????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
???????????? ????????????? ??????????.

22. ????? ????????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????? ?? ?????? ??????
????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
Insurance Companies Act [????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????????????? ??????????] (??
????: ??????????), ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ??????, ???
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? (?? ?????: ?? ??????????????).

23. ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? 1? ????????????? 1978 ?? ?? 30 ?????????????? 2013,
???? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ? ?????????????? ?????
????????? ??????, ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ? ?????
????????????????? ?? ?? ??, ??, ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??
?????????????, ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? (11).

24. ?? ?????????? ?? 30?? ????????????? 2017, ?? High Court of Justice (England & Wales),
Chancery division [????????????? ?????????????? (?????? ?? ??????) (????? ?????????? ??
?????? ?????????? ??????????), ?????????? ??????????] ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????? ??????, ?? ? ?????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

25. ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????
????? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????? ??, ??? ?? ?????? ?? ??????, ?
?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?? ???. ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?
????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ? ??? ???? ???? ??????????.

26. ?? ?? ?????????? ??????, ?? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [?????????
(?????? ?? ??????) (????????? ??????), ?????????? ??????????] ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
?????????.

«????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?) ?????????????? ??/? ?) ?? ??????????????, “?????????????????
????????????”, ??? ?? ?????????? ?? ??????? 135, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ??????????
2006/112 [????? ??????? 13, ?, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????];»

III. ? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????

27. ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????.

28. ???? ?? ??' ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? 26 ?????????????? 2019,
????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????.

IV. ???????

29. ????? ??? ????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????????????
 ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ??????
 ?????? ?????? ??? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ???' ?????????? ??? ???????
 ??????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? «????????????????? ??????????», ??? ???? ?????? ???
 ??????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????? 135, ?????????????? 1, ??????????
 ??, ??? ?????????? 2006/112, ??? ?? ???????????, ?? ?? ???????, ??????????? ??? ??? ????. ??? ????
 ????????? ??? ??????? ??? ???????????, ??????? ?? ?????????????? ??????????? ??????????????????
 ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???
 ?????????? ??????????? (?????? ?). ??? ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????????
 ?? ??????????????? ?????????? ?? ????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????? (?????? B),
 ??????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????? ??? ??????????? ????? ??? ??? ??? ??????????? ???
 ?????????? ??? ???? ??????????? (?????? ?). ?????, ??????? ?? ??????????????? ?????? ??????????????
 ??????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ????? ??? ?????? ???????
 (?????? ?).

1. ????????????????? ?????????????????

30. ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ???
 ?????????????? ????????????? (1), ?????? ????????????? ?????????? ?????? ?? ????? ???
 ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 135, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????
 2006/112 (2).

1. ??? ??? ?????????????? ??? ????????????????? ????????????

31. ?????, ??????????? ? ??????????? ???, ??? ??????????? ??? ??? ???????????
 ??????????? ?????????????, ? ??????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????? ??? ??????????
 ??????????????? ?????????? ??????????????????? ??????? ?? ?????? ????????????? ?????
 ????????????? ??? ?????? ?????? ????? ?? ????????? ?????????? ??? ??? 1? ????????????? 1978 ???
 ??? 30 ????????????? 2013.

32. ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??
 ??????? ????? ?? ????? 13, ?, ????????? ??, ??? ????? ????????? ?? ?? ?? ????? 135,
 ??????????? 1, ????????? ??, ??? ??????? 2006/112, ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????
 ????????????? ?? ?? «????? ??? ?????????????» «??? ??????????????? ?? ?????????????????
 ?????????, ??? ??????? ??????????????????? ?? ????????? ?? ????? ????????? ??????????, ???
 ????????????????????? ?? ?? ?? ????????????? ?? ????????????????? ??????????». ????? ??????
 ??? ? ??????????? ????? ?? ??????? 13, ?, ??? ????? ????????? ??????????????, ?? ??? ??
 ??????????? ??, ??? ????????????????? ????????????? ?? ?? ????? ????? ????????????? ??
 ??????? ????????? «[?] ? ?? ????????? ????? ????????????? ??????????» ?? «??? ??
 ????????????? ?? ???????, ??? ?? ????????????????? ? ??? ?? ?? ????????? ??
 ????????????????? ????????? ??????????? ?? ?? ????????????? ??????????? ??????????????,
 ????????????? ?? ?????????? [...]». ????? ?? ? ????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????
 ??????????? ?? ??????????? ?? ????? ????????????? ? ?? ?? ????????? ?? ????? ?? ??????? ??
 ????????????????? ?? ??????? 135, ??????????? 1, ????????? ??, ??? ??????? 2006/112,
 ???????????, ??, ?? ?? ???????, ?? ????????????? ?? ??????? ?? ??????????. ?????????, ??
 ????????????????? ?? ????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????. ?????????, ???
 ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??, ?? ????????????? ????? ??????? ?????????
 ?????????, ??? ?? ????? 135. ????????????? 1. ????????? ??, ??? ????????? 2006/112.

33. ????????, ?????? ?? ??????????? ??? ?? ?????? 135, ??????????? 1, ?????????? ??, ???

??????? 2006/112 ?????? ??? ?? ?????? ????? ?????????????? ??? ??? ??? «??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????».

34. ?????????, ?????, ??? ?? ?????????????? ?????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????? ??? ?????? ??? «????????????? ?????????» ???, ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? «????????????? ?????????», ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? 135, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ???????? 2006/112. ???, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? «?? ?????????? ?? [??? ?????????????? ?????????] ?????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????» (12).

35. ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 135, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ???????? 2006/112.

2. ??? ??? ?????? ??? ???????? ??? ???????? ??? ???????? 135, ???????????? 1, ??? ???????? 2006/112

36. ?????, ??? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? 135, ?????????? 1, ??? ???????? 2006/112 ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? (13).

37. ?????, ?????????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 135, ?????????? 1, ??? ???????? 2006/112 ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? (14). ?????, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 2, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????? (15).

38. ?????? ?????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? 135, ?????????? 1, ??? ???????? 2006/112 ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ????. ?????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????, ??? ?????????? ?????????? ?????, ??? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? (16).

2. ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ???????? ?? ?? ?????? 135, ???????????? 1, ?????????? ??, ??? ???????? 2006/112

1. ??? ??? ?????? ?????????? ??? ???????? ??? «????????????? ?????????»

39. ??? ?????? ?? ???' ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 135, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ???????? 2006/112, ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????

??? «????????????????????» (17), ? ??????? ????? ??? ?????????????, ????? ??????,
???????? ??????. ????, ? ??????? ????? ?????? ?? ????????????? ????? ??? ????????? ?????
??? ??????? ?????????????, ?????? ??? ??? ??????? ??? ??? ????????????? ??? ?? ????? ?????????,
???????????????? ??????????? ?????? ??? ratio legis ??? ??????????? ??? ?????? ??????????? ? ????? ?
????????? (18). ????, ?????, ?????????, ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
????????? ?? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? (19), ??
????????????????? ?????????? ????????????????????? «??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????????????,
????????? ??? ?????????????????? ??????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ??????????????, ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?? ???????
??? ?????????????? ??????» (20).

40. ????, ?? ?????????? ??? ??????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? «????????????????? ??????????» (21).
? ????? ? ????? ??? «????????????????? ??????????» ?????????? ??? ??? ? ??????????????????
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????
????????????????????????? ?????, ??????? ?????????????????? ??? ??????? ? ??? ?????????? ?????? ???????
????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? (22).

41. ?????????, ? ??????? «????????????????? ??????????» ??????? ?? ?????????????????? ??????. ????
????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? J. Kokott, ? ?????????? ??? ??????? 135,
???????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 «??? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? [...] ? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? [...] ?????? ??? ? ? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? stricto sensu
????????????????? ??????????» (23). ?????????????, ?? ?????????????? ?????? ??????? ??? ??
????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ??????????,
????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 135, ?????????????? 1,
????????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????
????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ???, ??? ??
????? ?????????, ??? ?????? ??? ?????????? «?? ??????? ??????????» ? «?????? ?? ??????????????????»
????????????????????? ?????????????? ?????????? (24).

42. ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ??? ??????? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? (25).

43. ?????????, ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????, ? ?????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??? ??????????
????? ??? ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ??????????
????????????????.

44. ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ??????????: ?????????, ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ??? ??????????. ?????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 135,
???????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
?????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????.

45. ????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?
????????? ??? «????????????????? ??????????» ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????????????????
??? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????? ??? ?????? ??? ?
?????? ?????????????????? ?????, ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????? ?????? ??? ??????????????????
????????? (26). ???, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????? ?? ??????? ?? ? ?????????????????????? ??? ?????????? ? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????

49. ???????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ???? ??????? ???
 ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? «??? ?????? ???
 ?????????? ?? ?????????? ??? ???????? Wheels Common Investment Fund Trustees ?..»
 (29). ?? ??? ???????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????? ??????????

???????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??
«????????????? ?????????? ??????????» ????? ??? ??????? ??? ??????? 13, B, ????????? ??, ??????
6, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????? 135, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????
2006/112. ????? ????????? ??????, ?????, ??? ??????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? «????????????????? ??????????» ??? ?????? ?????? ? ??? ?????? ??????????. ??????????,
??????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
????????????????????? ?????????????????, ??? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????
?????????.

50. ?? ?????????????, ? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ??? «????????????????? ??????????» ????? ?????? ?????
????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????.

3. ??? ??? ?????????? ??????? ??? ??????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ???
????????? 2006/112 ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????

51. ?? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? «????????????????? ??????????», ?????? ?????????????????? ??? ??????? 39
??? 44 ??? ?????????????? ????. ???????????, ?????????????????? ???, ??????? ? ??????? ??? ???? ????
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????,
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2006/112 ?? ??? ?????? ?????? ??? ????
????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????????? ? ??????
2002/83 ??? ? ??????? ?????????????????? II (????????????????? ??? ?????? ??? ??????: ?????????? ???
?????????????). ?????? ??? ?????? ?????, ? ??????? «?????????» ?????, ??? ??????? ??? ??????, sui
generis ??????????, ?????????????? ??? ??? ?????? «????????? ??????????» ?????? ?? ??????? ??????
???, ??????????, ?????????? ?????????? ??????. ?? ?? ??????, ? ??????? ??? ???? ???? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ?????? ??????????????.

52. ?? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??????????????, ??????? ??????, ??? ?? ?????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????
????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ??????????. ?? ?? ??????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????
????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? «????????????????? ??????????», ?????? ??? ??????? ???
???????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ??? ?? ?????????????????? ??
?????? ??? ??????. ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? 18 ??? ??????????? CPP (30),
????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? «????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????? “?????????” ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? [?????? ??????? ??? ???? ???? ????
?????????????] ? ?????? ??? ???? ????».

53. ???????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????, ??????? ?? ??????????? ?? ?
????????? ??? ?????????? ??? «????????????????? ??????????» ?????? ?? ?????? 135, ?????????????? 1,
?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ??? ??????? ??????.

1. ??? ??? ??????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? 2006/112 ??? ???
????????? ?????? ??????????????

54. ?? ?????????????, ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ? ???
????????? 2006/112 ??? ?????????????????? ?????? ??? ? ??????? ??? «????????????????? ??????????»
????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???. ?? ?????????????? ??
????????????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????. ?????????????, ?? ??? ?????????? ??? CPP, ? ??????

????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? «????? ?? ?????????????? ?????????????
????????? ?? ??? “?????????” ?????????? ?? ?? ?????????? ??? [????? ?????? ???
????????? ?????????????] ? ??? ??? ??????» (31), ????? ? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??
?????? ??????? ??? ??????? ??????????????. ??????, ?? ?? ??????? ?? Skandia (32), ??
????????????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ??? ??? ?????
?????? ??? ??????? ?????????????, ??? ?? ??? ??????? ??? ????????????? (33). ?????????,
?? ????????? ?? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ???????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ????? ?? ??? «????????????????? ??????????» ??? ??
????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? 2006/112 ??? ?????????????? ??? ??????
?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/112 ??? ?? ??? ?????? ??? ??? ?????????
?? ?????????? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ??
??? ?????????.

55. ???????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ????, ?????????????????? ???
«? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? [????????? 2006/112] ?? ?????????? ?????????? ??????????
[??? ??????] ?? ?????????? ?? ??????? ???????, ?????? ?? ?????????????????? ???????, ????
????????????????? ?????????????? ???????, ?????? ?????????? ?? ?? [?????????????] ?? ??????????????» (34).
?????????, ??????? ?? ??????????????, ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????
???, ??????????, ? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? 2006/112.

2. ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????

56. ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ? ?????? ?????? ????
????????????? ???, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????
?????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??, ?????????? ?? ?????? ?? 1,
????????????? 2, ?????????? ??, «[? ??????????????] ?????????????? ?????????????? ??????????????????».
???’ ??????????, ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? «?????????????», «[?] ??????[?] “?????” (????? 1, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????? | ??? ?????????????????? ?? ?????????
?????), «[?] ?????????? ??????????» (????? 1, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????? | ???
????????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????) ?? ?? ?????????? «?????????» (????? 1, ?????????????? 2,
????????? ??, ?? ?????? ?????????). ?? ?? ??????????????????, ???, ?????? ?????? ??
????????? ??? «?????????» ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? 40
?? 44 ?? ?????????? ???.

57. ?? ??? ?? ?????? ????, ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ??
«????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????????» ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??? ?? ?????? 1, ?????????????? 2,
????????? ??, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????????????? ??, ???
????? ??? ?????????? ?? ?????????? 2002/83 ? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????. ??? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ???, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

60. ????????, ??? ???? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????
 ?? ?? ?????? ?? ?????? 7, ?????????? 2, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ???, ??
 ?????????? ?? ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ???
 ?????? ????????? ? ?????? ??? (42) ?????????? ?? ?????? ??? ??????? ?? ?? ??????
 ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? «????? ??????????????
 ??????????» (43). ??????????, ?? ??????????, ?? ???????, ?? ??????? ?? ??????????
 ??????, ?? ????? 7, ?????????? 2, ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??? ??????
 ?????????????? ??? ?? «??????» ?????????????????? (44), ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?
 «????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????????» ?? ?????????????????? ?? ?????? VII
 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????
 ?????????? (45). ??????, ?????????????? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? 7,
 ?????????????? 2, ?????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????
 ?????? ?? ?? «?????[??] ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???»,
 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????. ??????,
 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ????? 7, ?????????? 2, ??? ?? ?????? ??
 ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? «?????????????
 ?????????????????». ??????????, ??? ?????????????? ? ?????????, ? ??????? ?????? «????????????»
 ?????????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????, ??? ??????
 ???, ?????????????? ??????????????????. ?????????, ??? ?? ?????? ??, ?????? ?????????????? ??
 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? 7, ?????????? 2, ??? ?????? ?????????

65. ?????, ??? ???? ???? ?????? ?????????????????? ?????, ??? ? ??????????
 ??? ? ???? 401 ??? ?????? 2006/112 (??? ????????????? ? ???? 33 ??? ????? ??????)
 ????????? ??????? ? «???????? ? ????????? ????? ?????? ?????????? ??????????» ? ????
 ??? ?????? ?????. ????????????? ????? ???? ??????? ? ????????????? ?????? ?????????????,
 ??? ? ? ? ???? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
 ?????????? ??????????, ? ????????????? ?????? ???? ??????? CPP ??, ? «? ????????

???????????? [????????????] ?? ?? ?? ?? ????????? ????? ??, ??, ?? ?????????????
???????????? ??????????, ?? ?? ?? ??», «?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????
?? ????????????? ?? ?? ????? [135, ?????????? 1, ????????? ??,] ?????????» (51). ???
??????? ? ????????? ????? ?? ?' ????????????? ???????, ????????????????? ????
???????????????????? ????????? ?? ?????? ??????, ????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????
?? ?????????? ?? ?????? 135, ?????????? 1, ????????? ??, ?? ?? ?????? 401 ?? ??????
2006/112 ?? ?????????? ?????, ????????? ?????????? ?? ? ?????? ????????? ?????????
????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ???? ??????????
????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ????????????? (52).

66. ?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????,
????? ????????????? ? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????
????????, ? ?? ?????? ?????????????? N. Fennelly ??? ?????? CPP (53), ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ??
????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? (54). ??? ?????? ?
????????? ?????? ?? ?' ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??
????????? ???????????.

67. ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? M. Poiares
Maduro ??? P. Mengozzi ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ?????????, ???
????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????????????,
????? ?????????????? ?? ?????? 46 ?? 48 ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
????? ?????????????? ?????? ??????????????. ???, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ??
????????????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????
????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????

68. ?? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ?? ?????? 135, ?????????? 1, ????????? ??, ?? ?????? 2006/112 ?????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?? ??????, ???
????????? ?? ?????? 62 ?? 66 ?? ?????????? ??, ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? 135,
????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????? 2006/112 ?????? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????, ??? ?????????????????? ? ?????? ??????????????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????. ??????, ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????. ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??, ?
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????
?? ?????????? ? ?? ?? ??????????, ?? ?????, ??? ?? ??????????, ?????? ?? ??
??????????.

69. ?????????, ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ????

????????? ??????????, ?? ????? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ??????????
? ??? ???? ? ???? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????. ??????????,
??????, ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ????? ???? ?? ?????????????????? ?? ??
????????? ??????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ???
?????????? ?? ?? ?????? 66 ??? 70 ?? ?????????? ???. ?????????, ??????? ?????????? ??
?? ????? 18 ?? ?????????? ??????? ??, ??? ?? ?????? ?? ?????????????, ??? ??
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ????? ?????????????? ??? ??
???? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? 135,
???????????? 1, ????????? ??, ?? ????????? 2006/112. ?????????, ? ????? 18 ?? ??????????
CPP (60) ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????
???? ? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???????, ??? ??
????????? ?????????????? ?????????????, ????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????
????? ??? ???? ????????????? (?? ? ???? ???? ???? ????). ?????????, ?? ????? ?????????
?? ?????????? ?? ????? ?? ?????? 18 ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ????????? ??
????????????????? ?? ????? ?????????.

74. ?????????, ??? ?????? ?? ????????? Skandia (61), ?? ?????????????? ??? ?????? ??
?????? ?? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ??????????????
?????????, ?????????????? ?? ??? 100 %, ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ??? ???????, ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????? ?? ?????? 13,
?, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????. ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????, ?? ?????
31 ?? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??????? ?? ?????????? ??' ??????? ?????????????? ??????. ?????????, ????? ??,
????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????
???? ?????????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??
«????????????????? ??????????????????» ??? ?? ?????????? ??????

75. ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????? ?? «????????????????? ?????????», ??? ?????? ?????????? ?? ?? ????????? CPP (62) ??
????????????????? ?? ?????? 39 ?? ?????????? ??, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????, ??? ????????? 40 ?? 41 ??
???????????? Skandia (63), ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ????????? CPP
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ??????????????
????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??
?????????, ??? ?? ??????????????????. ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?
????????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??.

4. ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????

76. ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ??? ??
????????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
??????????????.

77. ??? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?
????????????????? ??????????????, ?? ????????? ??, ?????????? ??????????, ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??? (64). ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ?? ? ??? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??

V. ???????

83. ?? ???? ?? ?????????????, ????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ??????????? ?? ?? Court of Appeal [England & Wales (Civil Division)] [???????? (???????? ?? ??????) (?????????? ?????), ????????? ??????????] ?? ???????????:

?? ????? 13, ?, ????????? ??, ??? ????? ????????? 77/388/??? ?? ???????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????, ?? ????????? ?? ??? ?????? ??????? ????????? – ????? ????????? ????? ?????????????????? ?????: ??????????? ??????????? ???, ?? ?? ????? 135, ??????????? 1, ????????? ??, ?? ????????? 2006/112/?? ?? ???????????, ?? 28?? ????????? 2006, ??????? ?? ?? ????? ????????? ????? ??????????????? ?????, ????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????????? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??????????? ????? ?????? ?? ??????????? ????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????

1 ??????? ?? ??????????????: ? ???????.

2 ??? ??????? ?? ?????????????, ?? 17?? ????? 1977, ??? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????, ?? ??????????? ?? ??? ?????? ??????? ????????? – ????? ????????? ????? ?????????????????? ?????: ??????????? ??????????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49).

3 ??????? 2006/112/?? ?? ?????????????, ?? 28?? ??????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ????? (?? 2006, L 347, ?. 1).

4 ?? ????. ????. 06/001, ?. 157.

5 ?? 1984, L 339, ?. 21.

6 ?? ????. ????. 06/002, ?.57.

7 ?? 2002, L 77, ?. 11.

8 ?? 2002, L 345, ?. 1.

9 ?? 2009, L 335, ?. 1.

10 ?? ??????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ? ??????????? ????? ??????????????? ?? ??? 1? ??????????? 2019.

11 ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ???, ??? ?? ?? 1? ?????????????? 2005, ? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?? ??????? ????????????. ??? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ?????, ?? ?? ??????? ????? ? ??????????????? ?? ??????? ????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ????? ?? ??????????? ?? ?????????, ? ??????????????? ????? ??????????????? ?? ????? ?????? ??????????? ?? ??? ?????. ??? ?????, ?????, ??? ?? ??????????????? ?????, ?? ????????? ??????????????? ????? ??????????????? ?? ??????????????? ????? ??????

12 ?? ?????????? ??????, ??? ????? 44 ??? ?????????? ??? 20?? ?????????? 2003, Taksatorringen (C-8/01, EU:C:2003:621), ??? ? ????? «??????? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????, ??? ?????????????????????? ??? ????? ?????????????? ??????????????» ??? ????? 13, B, ????????? '?', ??? ????? ????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???? ????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ??????????????.

13 ??., ?????? ?????, ????????? ??? 9?? ????????????? 2015, Fiscale Eenheid X (C-595/13, EU:C:2015:801, ????? 30 ??? ???? ?????????????????? ??????????).

14 ??., ?????? ?????, ?????????? ??? 28?? ?????????? 2010, Axa UK (C-175/09, EU:C:2010:646, ????? 25), ??? 17?? ????????????? 2013, Woningstichting Maasdriel (C-543/11, EU:C:2013:20, ????? 25), ??? 12?? ????????? 2014, Granton Advertising (C-461/12, EU:C:2014:1745, ????? 25), ??? 17?? ????????? 2016, Aspiro (C-40/15, EU:C:2016:172, ????? 20), ??? 16?? ?????????? 2017, Kozuba Premium Selection (C-308/16, EU:C:2017:869, ?????? 39 ??? 45), ??? 25?? ????????? 2018, DPAS (C-5/17, EU:C:2018:592, ????? 29), ??? ??? 19?? ????????????? 2018, Mailat (C-17/18, EU:C:2018:1038, ????? 37).

15 ????????? ??? 10?? ?????????? 2019, PSM «?» (C-214/18, EU:C:2019:301, ????? 43).

16 ?????????? ??? 4?? ????? 2006, Abbey National (C-169/04, EU:C:2006:289, ????? 68), ??? ??? 7?? ????????? 2013, GfBk (C-275/11, EU:C:2013:141, ????? 31).

17 ?? 2007, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ????????? 2006/112, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? [COM(2007) 747 ??????]. ?????????, ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ??? ????? 135? ??? ?? ?????????? ??????????. ? «????????? ??? ??????????????» ?????????? ?? «????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????????? ? ?????? ?????????????????????? ????? ??? ?????????? ??? ??????????????». ? ????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? 2016.

18 ?????????? ??? 13?? ????????? 2014, ATP PensionService (C-464/12, EU:C:2014:139, ????? 61 ??? ???? ?????????????????? ??????????).

19 ?????????? ??? 25?? ?????????????? 1999, CPP (C-349/96, EU:C:1999:93, ????? 17), ??? 8?? ????????? 2001, Skandia (C-240/99, EU:C:2001:140, ????? 37), ??? 20?? ????????????? 2003, Taksatorringen (C-8/01, EU:C:2003:621, ????? 39), ??? 7?? ????????????? 2006, ?????????? ??? ????????? (C-13/06, EU:C:2006:765, ????? 10), ??? 22?? ????????????? 2009, Swiss Re Germany Holding (C-242/08, EU:C:2009:647, ????? 34), ??? 17?? ????????????? 2013, BG? Leasing (C-224/11, EU:C:2013:15, ?????? 55 ??? 58), ??? 16?? ????????? 2015, Mapfre asistencia ??? Mapfre warranty (C-584/13, EU:C:2015:488, ????? 28), ??? ??? 17?? ????????? 2016, Aspiro (C-40/15, EU:C:2016:172, ????? 22).

20 ?????????? ??? 25?? ?????????????? 1999, CPP (C-349/96, EU:C:1999:93, ????? 17), ??? 20?? ????????????? 2003, Taksatorringen (C-8/01, EU:C:2003:621, ????? 39), ??? ??? 17?? ????????? 2016, Aspiro (C-40/15, EU:C:2016:172, ????? 22).

21 ?????????? ??? ?????????? ????????????? J. Kokott ??? ???? Aspiro (C-40/15, EU:C:2015:850, ????? 26).

22 ??., ?????? ?????, ?????????? ??? 16?? ????????? 2015, Mapfre asistencia ??? Mapfre

warranty (C-584/13, EU:C:2015:488, 42). 2009, Swiss Re Germany Holding (C-242/08, EU:C:2009:647), 135, 1, 2006/112, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 9

?????????? ?????????? ??????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????????, ???? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? IV, ??????? 4,
?????????? 1 ??? ?????????? ?????????????????? ???????.

38 ??, ?????? 2, ?????????????? 3, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????????? ?????????????????? ??.

39 ??, ?????? 2, ?????????????? 2, ??? ?????????? 2002/83 ??? ?????? 2, ?????????????? 3, ??????????
??, ??????????? iii, ??? ?????????? ?????????????????? II.

40 ?????????? ??? 1?? ?????????? 2012 (C-166/11, EU:C:2012:119).

41 ??., ??????? ??????, ?????????? 29 ??? 30 ??? ?????????????????????? ???????????.

42 ??????????? ??? ??? ?????????????? ??????????: ???????, ???????????, ?????????, ?????????,
?????????? ??? ??????????????

43 ?? ?????? 7, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
«forsikringsklasse» ??? ?????????? ??????? ??? «class of insurance» ?????? ?????????? ???????, ??
????????????? ??? ?????????? ??????? ??????? ??????, ?????????????????, «Inddeling efter Klasse» ??? «Classes
of Insurance».

44 ??????????????, ?? ?????? 7, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???
?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? «Einteilung nach Zweigen» ??? ?????????????? ???????,
«Classification par branche» ??? ?????????? ???????, «Lassificazione per ramo» ?????? ??????????
????????? ??? «Indeling per branche» ?????? ?????????????? ???????.

45 ? ?????????????? ??? «????????? ?????????????????» ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????
???? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (??, ?????????????? I, ??????? VII, ??? ?????????? 2002/83
???? ?????????????? II, ??????? VII, ??? ?????????? ?????????????????? II).

46 ??????. ?????????????? ??? 23?? ?????????????? 2006, ZVK (C-300/05, EU:C:2006:735, ?????? 16
??? ?????? ?????????????????????? ??????????????), ??? 24?? ?????????????? 2013, Haasová (C-22/12,
EU:C:2013:692, ?????? 48), ??? ??? 24?? ?????????????? 2013, Drozdovs (C-277/12, EU:C:2013:685,
?????? 39).

47 ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, «????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ???????» (?????? 2,
????????????????? 2, ??? ?????????? 2002/83) ??? «????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ???????» (?????? 2,
????????????????? 3, ??????????? ??, ??? ?????????? ?????????????????? II).

48 ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? M. Poiares Maduro ?????? ?????????? Arthur Andersen
(C-472/03, EU:C:2005:8, ??????? 13).

49 ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? P. Mengozzi ?????? ?????????? Swiss Re Germany
Holding (C-242/08, EU:C:2009:300, ??????? 25).

50 ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? M. Poiares Maduro, ??? 12?? ?????????? 2005, ?????
?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? 3?? ?????????? 2005, Arthur Andersen (C-
472/03, EU:C:2005:135, ??????? 13), ??? ??? ?????????? ?????????????????? P. Mengozzi ?????? ??????????
Swiss Re Germany Holding (C-242/08, EU:C:2009:300, ??????? 25).

- 51 ??????? ??? 25?? ??????? 1999 (C-349/96, EU:C:1999:93, ????? 23).
- 52 ????????? ??? ??????? ??????????? J. Kokott ??? ??????? Aspiro (C-40/15, EU:C:2015:850, ????? 39).
- 53 ????????? ??? ??????? ??????????? N. Fennelly ??? ??????? CPP (C-349/96, EU:C:1998:281, ????? 26).
- 54 ?????????, ??? ?????? ? ????????? ??? ????? 30 ??? ?????????????? ??, ??
????????????? ??? ??????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????: ??????,
?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ? ?????????????? ???, ?????????, ??????? ??
?????????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????, ??????? ? ??????, ??????, ???
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???, ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ????
???. ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??
?????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????? ??????????, ????, ??? ??????, ????? ??????
?? ?????? ?????? ?? ??? ??????????. ????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ??????????? ?????????????? ???.
- 55 ??????? ??? 25?? ?????????????? 1999 (C-349/96, EU:C:1999:93, ????? 18).
- 56 ??????? ??? 8?? ??????? 2001 (C-240/99, EU:C:2001:140, ????? 30).
- 57 ??????? ??? 25?? ?????????????? 1999 (C-349/96, EU:C:1999:93).
- 58 ??????? ??? 25?? ?????????????? 1999 (C-349/96, EU:C:1999:93).
- 59 ??????? ??? 25?? ?????????????? 1999 (C-349/96, EU:C:1999:93).
- 60 ??????? ??? 25?? ?????????????? 1999 (C-349/96, EU:C:1999:93).
- 61 ??????? ??? 8?? ??????? 2001 (C-240/99, EU:C:2001:140).
- 62 ??????? ??? 25?? ?????????????? 1999 (C-349/96, EU:C:1999:93).
- 63 ??????? ??? 8?? ??????? 2001 (C-240/99, EU:C:2001:140).
- 64 ??., ????, ??????? ??? 15?? ??????????? 2012, Zimmermann (C-174/11, EU:C:2012:716, ????? 48 ??? ??? ?????????????????? ???????????).
- 65 ??., ??? ??? ??????? ????, ??????? ??? 29?? ??????????? 2009, NCC Construction Danmark (C-174/08, EU:C:2009:669, ????? 44).
- 66 ??., ??? ??? ??????? ????, ??????? ??? 19?? ????????? 2012, Deutsche Bank (C-44/11, EU:C:2012:484, ????? 45).